

**PL-Lublin: Orthopaedic implants**  
**OJ S 13/2013 18/01/2013**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Okręgowy Szpital Kolejowy SP ZOZ w Lublinie

Postal address: ul. Kruczkowskiego 21

Town: Lublin

Postal code: 20-468

Country: Poland

For the attention of: Sylwia Domagała

Telephone: +48 817604127

Fax: +48 817441644

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.osk.lublin.pl](http://www.osk.lublin.pl)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

DOSTAWA ENDOPROTEZ, IMPLANTÓW I NARZĘDZI

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Okręgowy Szpital Kolejowy SPZOZ, ul. Kruczkowskiego 21, 20-468 Lublin

NUTS code PL314 Lubelski

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa endoprotez, implantów, zestawów do pozyskiwania osocza wysokopłytkowego oraz gwoździ, wkrętów, śrub, płytek tytanowych i innych narzędzi operacyjnych do Okręgowego Szpitala Kolejowego SP ZOZ w Lublinie.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Zadanie 1

#### **1) Short description**

endoproteza stawu biodrowego bezcementowa, cementowana

#### **2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

#### **3) Quantity or scope**

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Zadanie 2

#### **1) Short description**

endoproteza stawu kolanowego

#### **2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Zadanie 3

**1) Short description**

implanty do rekonstrukcji ACL

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Zadanie 4

**1) Short description**

implanty do rekonstrukcji ACL

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Zadanie 5

**1) Short description**

płytki zespalające, linki do cerklarzu, plomby zabezpieczające

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Zadanie 6

**1) Short description**

endoproteza stawu biodrowego przynasadowa

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: Zadanie 7

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

endoproteza połowicze typu Austin – Moore

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 8

Lot title: Zadanie 8

**1) Short description**

narzędzia operacyjne

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 9

Lot title: Zadanie 9

**1) Short description**

implanty do szycia łąkotec

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 10

Lot title: Zadanie 10

**1) Short description**

implanty do zespolenia kości ręki

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 11

Lot title: Zadanie 11

**1) Short description**

zestaw do pozyskiwania osocza wysokopłytkowego

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 12

Lot title: Zadanie 12

**1) Short description**

zestaw do pozyskiwania osocza wysokopłytkowego

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 13

Lot title: Zadanie 13

**1) Short description**

implanty do zespolenia kości długich – śródszpikowe, gwoździe, wkręty, śruby, płytki tytanowe

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 14

Lot title: Zadanie 14

**1) Short description**

narzędzia artroskopowe

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 15

Lot title: Zadanie 15

**1) Short description**

optyka artroskopowa

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 16

Lot title: Zadanie 16

**1) Short description**

napęd akumulatorowy

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 17

Lot title: Zadanie 17

**1) Short description**

system do rekonstrukcji więzadła krzyżowego

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants, 33183200 Orthopaedic prostheses, 33183000 Orthopaedic support devices, 33169000 Surgical instruments

**3) Quantity or scope**

**4)**

## Indication about different time frame or duration

### 5) Additional information about lots

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Warunkiem udziału w postępowaniu jest wniesienie, przed upływem terminu składania ofert, tj. przed dniem 25 lutego 2013 rok przed godz. 12.00, wadium w wysokości:

Zadanie 1 2.500,00 zł.

Zadanie 2 1.500,00 zł.

Zadanie 3 250,00 zł.

Zadanie 4 500,00 zł.

Zadanie 5 100,00 zł.

Zadanie 6 1.500,00 zł.

Zadanie 7 350,00 zł.

Zadanie 8 150,00 zł.

Zadanie 9 150,00 zł.

Zadanie 10 50,00 zł.

Zadanie 11 600,00 zł.

Zadanie 12 100,00 zł.

Zadanie 13 1.600,00 zł.

Zadanie 14 300,00 zł.

Zadanie 15 500,00 zł.

Zadanie 16 400,00 zł.

Zadanie 17 150,00 zł.

Łączna wysokość wadium dla wszystkich zadań wynosi: 10.700,00 zł.

Wadium wnosi się w sposób i formach, o których mowa w Rozdziale VIII SIWZ

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

7. Rozliczanie za wykonanie przedmiotu zamówienia:

- zapłata za wykorzystane endoprotezy, implanty i komponenty do ich mocowania nastąpi po ich wykorzystaniu na podstawie karty wszczepu. Termin płatności wynosi 30 dni.

- zapłata wybory i sprzęty medyczne (dotyczy dostaw jednorazowych) nastąpi w terminie 30 dni od dnia otrzymania faktury przez Zamawiającego. Faktura zostanie wystawiona w terminie 7 dni od podpisania przez obie strony umowy protokołu zdawczo – odbiorczego.

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

nie dotyczy

#### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnienia Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny. O udzielenie niniejszego zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w

postępowaniu dotyczące braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp. Ponadto Wykonawca jest zobowiązany w zakresie wskazanym przez Zamawiającego, wykazać nie później niż na dzień składania ofert spełnianie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp oraz brak podstaw do wykluczenia z powodu niezastnienia przesłanek, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Warunek sytuacji ekonomicznej i finansowej spełnią Wykonawcy, którzy wykażą, że posiadają ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 100.000 PLN.

Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonana w oparciu o złożone przez Wykonawcę oświadczenia/dokumenty, którymi Wykonawca powinien wykazać spełnianie tych warunków (na zasadzie spełnia / nie spełnia).

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Warunek posiadania wiedzy i doświadczenia spełnią Wykonawcy którzy wykażą, że wykonali w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie minimum 2 zamówienie (prawidłowo ukończone), odpowiadające swoim rodzajem dostawom stanowiącym przedmiot zamówienia.

Każda przedstawiona dostawa musi mieć wartość minimum:

Zadanie 1 250.000

Zadanie 2 150.000

Zadanie 3 25.000

Zadanie 4 50.000

Zadanie 5 10.000

Zadanie 6 150.000

Zadanie 7 35.000

Zadanie 8 15.000

Zadanie 9 15.000

Zadanie 10 5.000

Zadanie 11 60.000

Zadanie 12 10.000

Zadanie 13 160.000

Zadanie 14 30.000

Zadanie 15 50.000

Zadanie 16 40.000

Zadanie 17 15.000

Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonana w oparciu o złożone przez Wykonawcę oświadczenia/dokumenty, którymi Wykonawca powinien wykazać spełnianie tych warunków (na zasadzie spełnia / nie spełnia).

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP 3/13

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.2.2013 - 12:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

25.2.2013 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 25.2.2013 - 12:30

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 00-676

Country: Poland

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.1.2013